



2020/2144(DEC)

10.2.2021

ИЗМЕНЕНИЯ

1 - 51

Проект на доклад
Мартина Длабайова
(PE657.241v01-00)

Освобождаване от отговорност за 2019 г.: общ бюджет на ЕС – Сметна палата
(2020/2144(DEC))

Изменение 1
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция

1. отбелязва, че годишните отчети на Сметната палата („Палатата“) са проверени от независим външен одитор с цел прилагане на същите принципи на прозрачност и управленска отговорност, които Палатата прилага спрямо одитираните от нея субекти; отбелязва становището на одитора, че финансовите отчети дават точна и вярна представа за финансовото състояние на Палатата;

Изменение

1. отбелязва, че годишните отчети на Сметната палата („Палатата“) са проверени от независим външен одитор с цел прилагане на същите принципи на прозрачност и управленска отговорност, които Палатата прилага спрямо одитираните от нея субекти; отбелязва **със задоволство** становището на одитора, че финансовите отчети дават точна и вярна представа за финансовото състояние на Палатата;

Or. en

Изменение 2
Микулаш Пекса
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция

8. оценява факта, че Палатата **ще разгледа** предложението в резолюцията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г. за представянето на независим годишен доклад относно институциите на Съюза като част от подготовката на стратегията на Палатата за периода 2021 — 2025 г., която следва да бъде приета до края на 2020 г.;

Изменение

8. оценява факта, че Палатата **разглежда** предложението в резолюцията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г. за представянето на независим годишен доклад относно институциите на Съюза като част от подготовката на стратегията на Палатата за периода 2021 — 2025 г., която следва да бъде приета до края на 2020 г.;

Or. en

Изменение 3
Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция

8. оценява факта, че Палатата ще разгледа предложението в резолюцията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г. за представянето на независим годишен доклад относно институциите на Съюза като част от подготовката на стратегията на Палатата за периода 2021 — 2025 г., която следва да бъде приета до края на 2020 г.;

Изменение

8. оценява факта, че Палатата ще разгледа предложението в резолюцията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г. за представянето на независим годишен доклад относно институциите на Съюза като част от подготовката на стратегията на Палатата за периода 2021 — 2025 г., която следва да бъде приета до края на 2020 г.; ***във връзка с това отново изтъква необходимостта от по-задълбочен преглед от страна на Палатата на всяка една институция, за да се осигури възможност на Парламента да изпълнява своите задължения като орган по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;***

Or. en

Изменение 4
Микулаш Пекса
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция

8а. приветства решимостта на Палатата да изготви първия доклад относно резултатите от изпълнението на бюджета на Съюза, както беше поискано от Парламента, с цел оценка на резултатите, постигнати чрез разходите на средства от бюджета на Съюза, и по-специално като предостави оценка на

Изменение

изпълнението в рамките на всяка политика на Съюза; счита, че одитът на изпълнението е от съществено значение за оценката на реалното въздействие на инвестициите на Съюза; изразява дълбока загриженост, че държавите членки предоставят на институциите на Съюза ненадеждни данни, даващи прекалено оптимистична представа за икономическата ефективност на изразходваните средства; изисква от Палатата да разчита в по-малка степен на одити, извършени от държавите членки, и по-скоро да провежда повече одити самата тя;

Or. en

Изменение 5
Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

8а. изразява съжаление, че последващите действия на Палатата по резолюцията относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г. предоставят само ограничени отговори на забележките на Парламента; подчертава, че докладът за последващите действия е от съществено значение, за да може комисията по бюджетен контрол на Парламента да установи дали Палатата е изпълнила неговите препоръки; призовава Палатата да включи всички необходими отговори и по-подробни обяснения относно изпълнението на препоръките на Парламента в следващия си доклад за последващите действия, като се позове изрично на всеки параграф от

резолуцията и предостави всички необходими документи, включително приложенията;

Or. en

Изменение 6
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

8а. *присъединява се към препоръката на Палатата Комисията да публикува годишния доклад за управлението и изпълнението по-рано всяка година, за да се проучи той и да се докладва относно редовността на представената информация; признава ограниченията вследствие на пандемията от COVID-19, които принудиха Палатата да публикува своя годишен доклад за 2019 г. през ноември 2020 г.;*

Or. en

Изменение 7
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция

Изменение

9. отбелязва, че в края на 2019 г. има 853 постоянни и временни длъжности спрямо 891 длъжности през 2013 г., което представлява намаление с 4,26%; отбелязва, че броят на служителите е под постоянно наблюдение и че одобреното щатно разписание на Палатата остава същото,

9. отбелязва, че в края на 2019 г. има 853 постоянни и временни длъжности спрямо 891 длъжности през 2013 г., което представлява намаление с 4,26%; отбелязва **по-специално, че постоянните длъжности са намалели с 6,91 процентни пункта, докато временните длъжности са се**

както през 2017 и 2018 г., с 853 длъжности; отбелязва, че след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза и в съответствие с резултата от преговорите, щатното разписание беше адаптирано през 2019 г.;

увеличили с 10,07 процентни пункта; изисква от Палатата да прецени дали нарастващата тенденция да се използват временни длъжности отговаря на специфичните потребности на Палатата или по-скоро е отговор на бюджетни ограничения; отбелязва, че броят на служителите е под постоянно наблюдение и че одобреното щатно разписание на Палатата остава същото, както през 2017 и 2018 г., с 853 длъжности; отбелязва, че след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза и в съответствие с резултата от преговорите, щатното разписание беше адаптирано през 2019 г.;

Or. en

Изменение 8 **Микулаш Пекса**

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция **Параграф 10**

Предложение за резолюция

10. оценява факта, че в съответствие със стратегията си за периода 2018 — 2020 г. Палатата е разширила контактите си с изследователи, академичните среди и мозъчни тръстове и че към 1 юни 2020 г. Палатата е командировала 15 служители в други международни институции; отбелязва, че Палатата редовно приема служители, командировани от други международни органи, и че Палатата също така е осигурила 55 стажа (спрямо 60 през 2018 г.) за лица със завършено висше образование с продължителност от три до пет месеца; приветства факта, че Палатата е установила няколко партньорства с университети и професионални организации с оглед на

Изменение

10. оценява факта, че в съответствие със стратегията си за периода 2018 — 2020 г. Палатата е разширила контактите си с изследователи, академичните среди и мозъчни тръстове и че към 1 юни 2020 г. Палатата е командировала 15 служители в други международни институции; отбелязва, че Палатата редовно приема служители, командировани от други международни органи, и че Палатата също така е осигурила 55 стажа (спрямо 60 през 2018 г.) за лица със завършено висше образование с продължителност от три до пет месеца; **отбелязва, че през 2019 г. шест стажа са били неплатени; отправя искане към Палатата да предоставя на стажантите надбавка, която**

бъдещо сътрудничество;

покрива поне разходите им за живот, дори за краткосрочните стажове; приветства факта, че Палатата е установила няколко партньорства с университети и професионални организации с оглед на бъдещо сътрудничество;

Or. en

Изменение 9 Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция Параграф 12

Предложение за резолюция

12. оценява *дейностите на Палатата*, свързани с благосъстоянието на служителите, като мрежата на Палатата от лица за поверителен контакт в цялата организация с цел предоставяне на професионална и при поискване, анонимна подкрепа на служителите; отбелязва, че Палатата предоставя също така *безплатен достъп на* психолози;

Изменение

12. оценява *факта, че Палатата е предприела последващи действия във връзка с проучването на удовлетвореността на служителите от 2018 г. и е въвела дейности*, свързани с благосъстоянието на служителите, като мрежата на Палатата от лица за поверителен контакт в цялата организация с цел предоставяне на професионална и при поискване, анонимна подкрепа на служителите; отбелязва, че Палатата предоставя също така *пет безплатни сеанса с психолози и организира презентации относно начините за справяне с професионалното изчерпване, а за ръководителите — относно начините за откриване и справяне с тормоза*;

Or. en

Изменение 10 Микулаш Пекса от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция Параграф 12

Предложение за резолюция

12. оценява дейностите на Палатата, свързани с благосъстоянието на служителите, като мрежата на Палатата от лица за поверителен контакт в цялата организация с цел предоставяне на професионална и при поискване, анонимна подкрепа на служителите; отбелязва, че Палатата предоставя също така безплатен достъп на психолози;

Изменение

(Не се отнася до българския текст)

Or. en

Изменение 11

Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция

Параграф 13

Предложение за резолюция

13. изразява загриженост във връзка с намаляването на броя на жените директори от 30% през 2018 г. на 20% през 2019 г. и на броя на жените началници на отдели от 39% през 2018 г. на 35% през 2019 г.; отбелязва **все пак** лекото увеличение на броя на жените членове на Палатата от 21% през 2018 г. на 26% през 2019 г.; подчертава ангажимента на комисията по бюджетен контрол на Парламента да **подкрепя** процеса на назначаване на членове на Палатата с цел **увеличаване на дела на жените** (през 2019 г. седем жени и 20 мъже бяха членове на Палатата);

Изменение

13. изразява загриженост във връзка с намаляването на броя на жените директори от 30% през 2018 г. на 20% през 2019 г. и на броя на жените началници на отдели от 39% през 2018 г. на 35% през 2019 г.; отбелязва лекото увеличение на броя на жените членове на Палатата от 21% през 2018 г. на 26% през 2019 г.; подчертава ангажимента на комисията по бюджетен контрол на Парламента да **подкрепи преразглеждане на** процеса на назначаване на членове на Палатата с цел **постигане на баланс между половете** (през 2019 г. седем жени и 20 мъже бяха членове на Палатата);

Or. en

Изменение 12

Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция

Параграф 13

Предложение за резолюция

13. изразява загриженост във връзка с намаляването на броя на жените директори от 30% през 2018 г. на 20% през 2019 г. и на броя на жените началници на отдели от 39% през 2018 г. на 35% през 2019 г.; отбелязва все пак лекото увеличение на **броя на** жените членове на Палатата от 21% през 2018 г. **на 26%** през 2019 г.; подчертава ангажимента на комисията по бюджетен контрол на Парламента да подкрепя процеса на назначаване на членове на Палатата с цел увеличаване на дела на жените (*през 2019 г. седем жени и 20 мъже бяха членове на Палатата*);

Изменение

13. изразява загриженост във връзка с намаляването на броя на жените директори от 30% през 2018 г. на 20% през 2019 г. и на броя на жените началници на отдели от 39% през 2018 г. на 35% през 2019 г.; отбелязва все пак лекото увеличение на жените — членове на Палатата, от 21% през 2018 г. (*шест от общо 28 членове*) на **25%** през 2019 г. (*седем от общо 28 членове*); подчертава ангажимента на комисията по бюджетен контрол на Парламента да подкрепя процеса на назначаване на членове на Палатата с цел увеличаване на дела на жените, *като припомня призива към държавите членки да насърчават по-активно жените да кандидатстват за този вид длъжности; отново заявява, че Съветът следва винаги да предлага поне двама кандидати, една жена и един мъж, в рамките на процедурата по назначаване;*

Or. en

Изменение 13

Адам Коша

Предложение за резолюция

Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

14а. оценява участието на Палатата в Съвместния комитет за равни възможности и в плана за действие за равни възможности за периода 2018 — 2020 г., в който се разглеждат и въпросите, свързани с възрастта и уврежданията; изисква от Палатата да докладва на органа по освобождаване от отговорност относно изпълнението на плана за

Изменение 14

Томаш Здоховски, Моника Холмайер, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция Параграф 15

Предложение за резолюция

15. заявява, че географската близост на Франция, Белгия и Германия с Люксембург е може би причината тези три националности като цяло да са свръхпредставени сред служителите на Палатата; отбелязва обаче твърдата позиция на Палатата, че при наемането на нови служители Палатата действа единствено в интерес на службата и без оглед на националността, както е посочено в член 7 от Правилника за персонала;

Изменение

15. настоятелно призовава Палатата да се стреми към по-нататъшни подобрения в контекста на географския баланс на служителите (особено за функционални групи AST 1 — 4 и 5 — 9, при които има значително свръхпредставителство на някои националности); призовава Палатата да изготви план за действие за назначаването на нови служители по отношение на националността, както е посочено в член 7 от Правилника за персонала;

Изменение 15

Алин Митуца, Мартина Длабайова, Оливие Шастел, Рамона Стругариу

Предложение за резолюция Параграф 15

Предложение за резолюция

15. заявява, че географската близост на Франция, Белгия и Германия с Люксембург е може би причината тези три националности като цяло да са свръхпредставени сред служителите на Палатата; отбелязва обаче твърдата позиция на Палатата, че при наемането на нови служители Палатата действа единствено в интерес на службата и без

Изменение

15. заявява, че географската близост на Франция, Белгия и Германия с Люксембург е може би причината тези три националности като цяло да са свръхпредставени сред служителите на Палатата; отбелязва обаче твърдата позиция на Палатата, че при наемането на нови служители Палатата действа единствено в интерес на службата и без

оглед на националността, както е посочено в член 7 от Правилника за персонала;

оглед на националността, както е посочено в член 7 от Правилника за персонала; **призовава за действия, насочени към подобряване на географския баланс на служителите, включително на управленско равнище;**

Or. en

Изменение 16
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

15а. **отбелязва, че са налице гъвкави схеми на работа за всички служители, с изключение на някои категории, при които това не е възможно по практически съображения; отбелязва обаче, че по-голямата част от служителите, които са се възползвали от тези схеми на работа през 2019 г., са жени (87% от служителите, работещи на непълно работно време, и 68% от служителите, които са ползвали родителски отпуск); призовава Палатата да обмисли това положение в рамките на своите политики за професионално развитие и многообразие;**

Or. en

Изменение 17
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 15 б (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

15б. **присъединява се към**

забележките на Палатата, че високите разходи за живот в Люксембург са един от основните фактори, които водят до трудности при наемането и задържането на служители; отново изразява своята загриженост относно задълбочаващия се проблем с разликите в покупателната способност на европейските служители, чието място на работа е Люксембург;

Or. en

Изменение 18
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

18а. отбелязва мерките, предприети по отношение на безопасността на служителите, а именно план за действие при извънредни ситуации за справяне с широкомащабни инциденти, вътрешна процедура в случай на евентуална ядрена авария и споразумение за нивото на обслужване с ЕСВД, за да се ползват нейните препоръки при командировки в държави с високо и критично ниво на заплахата;

Or. en

Изменение 19
Микулаш Пекса
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

20а. *приветства създаването на Координационния комитет по цифровизация с цел постигане на напредък по отношение на цифровата трансформация на одита в рамките на инициатива, наречена „Одитите на ЕСП се цифровизират“ (ЕСА audit goes digital); отбелязва, че през 2019 г. ЕСАlab е подпомогнала десет одитни задачи, включително пилотен проект за използване на големи информационни масиви за одит на изпълнението; изисква от Палатата да докладва на Парламента относно всички пречки, срещани при изискване на данни в машинночетим формат от институциите на Съюза;*

Or. en

Изменение 20

Микулаш Пекса

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 21

Предложение за резолюция

Изменение

21. *приветства факта, че информационните системи на Палатата се основават на солидни архитектурни принципи, които отчитат подхода на разходите и ползите по отношение на основните технологии, осигурявани чрез договори на междуинституционално равнище; отбелязва, че в Палатата се използват технологии с отворен код в съответствие с тези принципи;*

21. *Приветства факта, че **Решение № 6-2019 на Палатата относно политиката за свободно достъпни данни и повторното използване на документи беше публикувано през април 2019 г. и че** информационните системи на Палатата се основават на солидни архитектурни принципи, които отчитат подхода на разходите и ползите по отношение на основните технологии, осигурявани чрез договори на междуинституционално равнище; **приветства факта, че в Палатата се използват технологии с отворен код в съответствие с тези принципи; насърчава Палатата да приоритизира технологиите с***

отворен код, за да предотврати зависимостта от определен доставчик, да запази контрола върху собствените си технически системи, да осигури по-строги гаранции за неприкосновеността на личния живот и защитата на данните на ползвателите, както и да повиши сигурността и прозрачността за обществеността;

Or. en

Изменение 21
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

21а. отбелязва със задоволство, че през 2016 г. Палатата е изготвила план за действие, за да бъде подготвена за Общия регламент относно защитата на данните и да бъде в съответствие с него веднага след като той започне да се прилага за институциите, органите, службите и агенциите на Съюза; отбелязва, че отговорностите във връзка със защитата на данните и сигурността на информацията бяха реструктурирани през 2019 г. с цел разделяне и увеличаване на разпределените ресурси;

Or. en

Изменение 22
Микулаш Пекса
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

21а. насърчава Палатата да последва препоръките на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) за предоговаряне на Междуинституционалното споразумение за лицензиране и договора за изпълнение, подписани между институциите на Съюза и Microsoft през 2018 г., с цел постигане на цифров суверенитет, избягване на зависимостта от определен доставчик и на липсата на контрол и гарантиране на защитата на личните данни;

Or. en

Изменение 23

Микулаш Пекса

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 25

Предложение за резолюция

25. насърчава Палатата да **проучи възможността за присъединяване** към регистъра за прозрачност въз основа на споразумение за нивото на обслужване; признава междуинституционалното сътрудничество чрез споразумения за нивото на обслужване между Палатата и други институции и органи на Съюза; изисква предоставянето на информация дали се извършва анализ на разходите и ползите преди сключването на споразумения;

Изменение

25. **решително** насърчава Палатата да **се присъедини** към регистъра за прозрачност въз основа на споразумение за нивото на обслужване; признава междуинституционалното сътрудничество чрез споразумения за нивото на обслужване между Палатата и други институции и органи на Съюза; изисква предоставянето на информация дали се извършва анализ на разходите и ползите преди сключването на споразумения;

Or. en

Изменение 24

Томаш Здеховски, Жузе Мануел Фернандеш, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция Параграф 26

Предложение за резолюция

26. приветства административното споразумение, подписано през 2019 г. между Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата, **с цел да се осигури структурирана рамка за сътрудничество между OLAF и Палатата и да се улесни** навременният обмен на информация между тях съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013⁶ и решенията на Палатата, свързани с вътрешни разследвания; отбелязва, че тази договореност съдържа също така разпоредби по въпроси, които нямат оперативен характер, например организирането на обучения, семинари и обмен на служители; отбелязва, че през 2019 г. Палатата е съобщила за десет случая на предполагаема измама спрямо девет случая през 2018 г. (осем са установени в хода на одитната дейност, а два — след сигнал, подаден от трето лице);

⁶ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

Изменение

26. приветства административното споразумение, подписано през 2019 г., **с което се осигурява структурирана рамка** между Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата **и се улеснява** навременният обмен на информация между тях съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013⁶ и решенията на Палатата, свързани с вътрешни разследвания; отбелязва, че тази договореност съдържа също така разпоредби по въпроси, които нямат оперативен характер, например организирането на обучения, семинари и обмен на служители; отбелязва, че през 2019 г. Палатата е съобщила за десет случая на предполагаема измама спрямо девет случая през 2018 г. (осем са установени в хода на одитната дейност, а два — след сигнал, подаден от трето лице);

⁶ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

Or. en

Изменение 25

Йерун Ленарс, Маркус Пипер, Моника Холмайер, Ангелика Винциг

Предложение за резолюция Параграф 26

26. приветства административното споразумение, подписано през 2019 г. между Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата, с цел да се осигури структурирана рамка за сътрудничество между OLAF и Палатата и да се улесни навременният обмен на информация между тях съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013⁶ и решенията на Палатата, свързани с вътрешни разследвания; отбелязва, че тази договореност съдържа също така разпоредби по въпроси, които нямат оперативен характер, например организирането на обучения, семинари и обмен на служители; отбелязва, че през 2019 г. Палатата е съобщила за десет случая на предполагаема измама спрямо девет случая през 2018 г. (осем са установени в хода на одитната дейност, а два — след сигнал, подаден от трето лице);

⁶ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

26. приветства административното споразумение, подписано през 2019 г. между Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата, с цел да се осигури структурирана рамка за сътрудничество между OLAF и Палатата и да се улесни навременният обмен на информация между тях съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013⁶ и решенията на Палатата, свързани с вътрешни разследвания; **приветства факта, че споразумението вече доведе до по-ефективно сътрудничество между Палатата и OLAF, до създаването на постоянни звена за контакт, осигуряващи възможност за редовен обмен, и до по-бързото и по-редовно получаване на обратна информация по случаите, предавани от Палатата на OLAF**; отбелязва, че тази договореност съдържа също така разпоредби по въпроси, които нямат оперативен характер, например организирането на обучения, семинари и обмен на служители; отбелязва, че през 2019 г. Палатата е съобщила за десет случая на предполагаема измама спрямо девет случая през 2018 г. (осем са установени в хода на одитната дейност, а два — след сигнал, подаден от трето лице);

⁶ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

Изменение 26
Микулаш Пекса
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция

26. приветства административното споразумение, подписано през 2019 г. между Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата, с цел да се осигури структурирана рамка за сътрудничество между OLAF и Палатата и да се улесни навременният обмен на информация между тях съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013⁶ и решенията на Палатата, свързани с вътрешни разследвания; отбелязва, че тази договореност съдържа също така разпоредби по въпроси, които нямат оперативен характер, например организирането на обучения, семинари и обмен на служители; отбелязва, че през 2019 г. Палатата е съобщила за десет случая на предполагаема измама спрямо девет случая през 2018 г. (осем са установени в хода на одитната дейност, а два — след сигнал, подаден от трето лице);

Изменение

26. приветства административното споразумение, подписано през 2019 г. между Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата, с цел да се осигури структурирана рамка за сътрудничество между OLAF и Палатата и да се улесни навременният обмен на информация между тях съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013^{1а} и решенията на Палатата, свързани с вътрешни разследвания; отбелязва, че тази договореност съдържа също така разпоредби по въпроси, които нямат оперативен характер, например организирането на обучения, семинари и обмен на служители; отбелязва, че през 2019 г. Палатата е съобщила за десет случая на предполагаема измама спрямо девет случая през 2018 г. (осем са установени в хода на одитната дейност, а два — след сигнал, подаден от трето лице); ***изисква от Палатата да докладва на комисията по бюджетен контрол на Парламента относно начина, по който тези случаи на предполагаема измама са били разгледани и разрешени от съответните отговорни органи;***

^{1а} Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

⁶ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

Or. en

Изменение 27 **Адам Коша**

Предложение за резолюция **Параграф 30**

Предложение за резолюция

30. отбелязва, че Европейският омбудсман е приканил Палатата (в контекста на консултация, предприета с всички институции на Съюза) да коментира проекта на Омбудсмана на практически препоръки към администрацията на ЕС относно използването на официалните езици на ЕС при комуникацията с обществеността (случай SI/98/2018/DDJ), при което Палатата е отговорила, като е посочила, че настоящата ѝ политика вече е в съответствие;

Изменение

30. отбелязва, че Европейският омбудсман е приканил Палатата (в контекста на консултация, предприета с всички институции на Съюза) да коментира проекта на Омбудсмана на практически препоръки към администрацията на ЕС относно използването на официалните езици на ЕС при комуникацията с обществеността (случай SI/98/2018/DDJ), при което Палатата е отговорила, като е посочила, че настоящата ѝ политика вече е в съответствие; ***изисква в този процес да бъдат включени и националните жестомимични езици;***

Or. en

Изменение 28 **Микулаш Пекса** от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция **Параграф 31 а (нов)**

31а. отбелязва, че Палатата използва следните частни канали в социалните мрежи: LinkedIn, Facebook, Instagram и Twitter, и че информацията в социалните мрежи за публикациите на Палатата е показана почти 24 милиона пъти, над четири пъти повече, отколкото през 2018 г.; отбелязва, че броят на последователите се е увеличил с 31%; насърчава Палатата да установи присъствие на платформите на свободно достъпните социални мрежи с отворен код, като Mastodon, за да постигне допълнителна прозрачност и по-широк обхват;

Or. en

Изменение 29

Томаш Здеховски, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция

Параграф 32

Предложение за резолюция

32. признава, че Палатата прилага набор от ключови показатели за ефективност с цел мониторинг на постигнатия напредък, **например измерване на степента на изпълнение на препоръките на Палатата; отбелязва**, че анализът на Палатата показва, че 96% от препоръките, отправени в годишния доклад от 2015 г., и 94% от препоръките, отправени в специалните доклади от 2015 г., са изпълнени изцяло, в повечето отношения или в някои отношения; отбелязва, че Палатата е публикувала шест годишни доклада, три становища, 18 одитни прегледа и четири други публикации, които са част от изготвените от нея през 2019 г. общо 67

Изменение

32. признава, че Палатата прилага набор от ключови показатели за ефективност с цел мониторинг на постигнатия напредък; **отбелязва със задоволство**, че анализът на Палатата показва, че 96% от препоръките, отправени в годишния доклад от 2015 г., и 94% от препоръките, отправени в специалните доклади от 2015 г., са изпълнени изцяло, в повечето отношения или в някои отношения; отбелязва, че Палатата е публикувала шест годишни доклада, три становища, 18 одитни прегледа и четири други публикации, които са част от изготвените от нея през 2019 г. общо 67 публикации;

Изменение 30
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция

32. признава, че Палатата прилага набор от ключови показатели за ефективност с цел мониторинг на постигнатия напредък, например измерване на степента на изпълнение на препоръките на Палатата; отбелязва, че анализът на Палатата показва, че 96% от препоръките, отправени в годишния доклад от 2015 г., и 94% от препоръките, отправени в специалните доклади от 2015 г., са изпълнени изцяло, в повечето отношения или в някои отношения; отбелязва, че Палатата е публикувала шест годишни доклада, три становища, 18 одитни прегледа и четири други публикации, които са част от изготвените от нея през 2019 г. общо 67 публикации;

Изменение

32. признава, че Палатата прилага набор от ключови показатели за ефективност с цел мониторинг на постигнатия напредък, например измерване на степента на изпълнение на препоръките на Палатата; отбелязва, че анализът на Палатата показва, че 96% от препоръките, отправени в годишния доклад от 2015 г., и 94% от препоръките, отправени в специалните доклади от 2015 г., са изпълнени изцяло, в повечето отношения или в някои отношения; отбелязва, че Палатата е публикувала шест годишни доклада, **36 специални доклада**, три становища, 18 одитни прегледа и четири други публикации, които са част от изготвените от нея през 2019 г. общо 67 публикации; **отбелязва, че през 2019 г. приблизително 52% от одитните ресурси на Палатата са използвани за нейната дейност във връзка с декларацията за достоверност и финансовите одити на агенциите и другите органи на Съюза; изисква от Палатата да докладва относно въздействието и удовлетвореността от изготвените от нея специални доклади и други продукти, както и относно избраните одитни теми;**

Изменение 31

Микулаш Пекса
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция

32. признава, че Палатата прилага набор от ключови показатели за ефективност с цел мониторинг на постигнатия напредък, например измерване на степента на изпълнение на препоръките на Палатата; отбелязва, че анализът на Палатата показва, че 96% от препоръките, отправени в годишния доклад от 2015 г., и 94% от препоръките, отправени в специалните доклади от 2015 г., са изпълнени изцяло, в повечето отношения или в някои отношения; отбелязва, че Палатата е публикувала шест годишни доклада, три становища, 18 одитни прегледа и четири други публикации, които са част от изготвените от нея през 2019 г. общо 67 публикации;

Изменение

32. признава, че Палатата прилага набор от ключови показатели за ефективност с цел мониторинг на постигнатия напредък, например измерване на степента на изпълнение на препоръките на Палатата; отбелязва, че анализът на Палатата показва, че 96% от препоръките, отправени в годишния доклад от 2015 г., и 94% от препоръките, отправени в специалните доклади от 2015 г., са изпълнени изцяло, в повечето отношения или в някои отношения; отбелязва, че Палатата е публикувала шест годишни доклада, три становища, 18 одитни прегледа и четири други публикации, които са част от изготвените от нея през 2019 г. общо 67 публикации; ***приканва Палатата да обмисли възможността за преразглеждане на своите ключови показатели за ефективност, за да подобри докладването си с помощта на по-добре определени цели;***

Or. en

Изменение 32
Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция
Параграф 32 а (нов)

Предложение за резолюция

32а. призовава Палатата да проучи други начини за предоставяне на повече информация относно административните разходи на другите институции на Съюза в контекста на освобождаването от

отговорност; отново заявява, че цялостният одитен подход на Палатата заслужава по-нататъшна одитна дейност и по-целенасочена оценка; отново призовава за по-целови преглед на административните разходи и на дейностите за подкрепа на други институции на Съюза, по-специално по теми, които придобиват по-голямо или дори критично значение;

Or. en

Изменение 33

Ришард Чарнецки, Ришард Антони Легутко, Рафаеле Фито, Йоахим Станислав Бруджински, Елжбета Рафалска

**Предложение за резолюция
Параграф 32 а (нов)**

Предложение за резолюция

Изменение

32а. приветства факта, че Палатата вижда силно нарастване на медийния интерес с особено широко отразяване на нейните специални доклади;

Or. en

Изменение 34

Ришард Чарнецки

**Предложение за резолюция
Параграф 32 б (нов)**

Предложение за резолюция

Изменение

32б. приветства усилията на Палатата да изготвя, в съответствие с Финансовия регламент, своите специални доклади по принцип в рамките на 13 месеца, като същевременно отбелязва, че средното време за изготвяне на

*специалните доклади продължава да
бъде по-дълго от този срок;*

Or. en

Изменение 35

Микулаш Пекса

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 33 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

33а. отбелязва констатацията на Съда, че г-н Пинкстен е нарушил Кодекса за поведение на членовете на Палатата, като е злоупотребил с правата и привилегиите, произтичащи от неговата длъжност, в контекста на дейности, които не са свързани с неговите задължения, като е отсъствал по неоснователни причини и не е декларирал външни дейности, като е предавал поверителна информация по неразрешен начин, както и като е бил в положение на конфликт на интереси; приветства факта, че Палатата е поискала от OLAF да проведе разследване, отнесла е случая до Съда и се е ангажирала да спази препоръчаните санкции с цел възстановяване на всички загуби за бюджета на Съюза;

Or. en

Изменение 36

Томаш Здоховски, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция

Параграф 34

Предложение за резолюция

Изменение

34. отбелязва, че одитът показва, че случаят на бивш член на Палатата, разследван от OLAF, е изолиран случай; **подчертава**, че в доклада се заключава, че системите за управление и контрол на Палатата са засегнати от някои недостатъци, които обаче са били ефективно отстранени оттогава насам, и че като цяло действащите понастоящем процедури за управление и контрол са надеждни; взема под внимание, че Службата за вътрешен одит е отправила препоръки, насочени към по-нататъшно усъвършенстване на системата за управление и контрол, че одитният доклад е строго поверителен и че всички членове и генералният секретар на Палатата са получили доклада;

34. отбелязва, че одитът показва, че случаят на бивш член на Палатата, разследван от OLAF, е изолиран случай; **отбелязва**, че в доклада се заключава, че системите за управление и контрол на Палатата са засегнати от някои недостатъци, които обаче са били ефективно отстранени оттогава насам, и че като цяло действащите понастоящем процедури за управление и контрол са надеждни; взема под внимание, че Службата за вътрешен одит е отправила препоръки, насочени към по-нататъшно усъвършенстване на системата за управление и контрол, че одитният доклад е строго поверителен и че всички членове и генералният секретар на Палатата са получили доклада;

Or. en

Изменение 37
Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция
Параграф 34 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

34а. отбелязва заключението на генералния адвокат Хоган, представено на 17 декември 2020 г.^{1а}, в което той ясно посочва наличието на неизпълнение на задълженията, произтичащи от длъжността на член на Палатата и препоръчва санкция, съответстваща на лишаване от две трети от пенсионните права на г-н Пинкстен и свързаните с тях ползи, считано от постановяване на решението по делото;

^{1а} Дело С-130/19, Европейска сметна палата/Karel Pinxten (Член 286, параграф 6 ДФЕС — Нарушение на задълженията, произтичащи от длъжността на бивш член на

Изменение 38

Томаш Здоховски, Жузе Мануел Фернандеш, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция

Параграф 37

Предложение за резолюция

37. приветства факта, че Службата за вътрешен одит счита, че като цяло са извършени надеждни последващи проверки по отношение на повечето високорискови области в работата на дирекциите на Генералния секретариат въз основа на регистъра на рисковете и оперативните цели; оценява факта, че получава информация (особено в контекста на проблемите в миналото, установени при разследване на OLAF на бивш член на Палатата), че Службата за вътрешен одит не е открила недостатъци, които да са от такова значение, че сериозно да поставят под въпрос цялостната надеждност на системите за вътрешен контрол, въведени от оправомощения разпоредител с бюджетни кредити, по отношение на законосъобразността и редовността на финансовите операции през 2019 г.;

Изменение

37. приветства факта, че Службата за вътрешен одит счита, че като цяло са извършени надеждни последващи проверки по отношение на повечето високорискови области в работата на дирекциите на Генералния секретариат въз основа на регистъра на рисковете и оперативните цели; оценява факта, че получава информация (особено в контекста на проблемите в миналото, установени при разследване на OLAF на бивш член на Палатата), че Службата за вътрешен одит не е открила недостатъци, които да са от такова значение, че сериозно да поставят под въпрос цялостната надеждност на системите за вътрешен контрол, въведени от оправомощения разпоредител с бюджетни кредити, по отношение на законосъобразността и редовността на финансовите операции през 2019 г. ***и призовава да продължи да бъде информиран и в бъдеще;***

Изменение 39

Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция

Параграф 38

Предложение за резолюция

38. изразява съгласие с настоящата стратегия на Палатата за подобряване на добавената стойност на декларацията за достоверност, съсредоточаване в по-голяма степен върху аспектите на действията на Съюза, свързани с изпълнението, и осигуряване на ясни послания към обществеността; **припомня**, че през 2019 г. група от четири върховни одитни институции (върховните одитни институции на Естония, Нидерландия, Дания и Съединените щати) извършиха партньорска проверка на стратегията на Палатата; отбелязва, че докладът е публикуван през март 2020 г. и предоставя ценен принос за следващата стратегия;

Изменение

38. изразява съгласие с настоящата стратегия на Палатата за подобряване на добавената стойност на декларацията за достоверност, съсредоточаване в по-голяма степен върху аспектите на действията на Съюза, свързани с изпълнението, и осигуряване на ясни послания към обществеността; **отбелязва**, че през 2019 г. група от четири върховни одитни институции (върховните одитни институции на Естония, Нидерландия, Дания и Съединените щати) извършиха партньорска проверка на стратегията на Палатата; отбелязва, че докладът е публикуван през март 2020 г. и предоставя ценен принос за следващата стратегия;

Or. en

Изменение 40

Микулаш Пекса

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 38 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

38а. изразява дълбока загриженост, че г-н Опиола беше номиниран от полското правителство и след това назначен в Палатата от Съвета, въпреки че много голямо мнозинство от членовете на Парламента (536 на 156 гласа) беше против кандидатурата му поради участието му в националната политика, очевидната му липса на опит в областта на бюджетния контрол и случая на злоупотреба с държавна собственост за целите на политическа кампания;

Or. en

Изменение 41

Томаш Здеховски, Моника Холмайер, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция

Параграф 39

Предложение за резолюция

39. отбелязва, че членовете на Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси;

Изменение

39. отбелязва, че членовете на Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; ***подчертава новите правила за по-голяма прозрачност по отношение на използването на служебни автомобили и шофьори, за да се гарантира, че пътуванията на членовете на Палатата са свързани с изпълнението на техните задължения;*** отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси;

Or. en

Изменение 42

Исабел Гарсия Муньос

Предложение за резолюция

Параграф 39

Предложение за резолюция

39. отбелязва, че членовете на

Изменение

39. отбелязва, че членовете на

Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси;

Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси; ***изисква от Палатата да информира надлежно Парламента относно мониторинга на разходите и икономииите, свързани с управлението на автомобилния парк; счита освен това, че служебните автомобили не следва да се използват за лични цели при никакви обстоятелства; счита, че тази практика може да навреди на репутацията на Палатата и като цяло на институциите на Съюза; поради това изисква от Палатата да преразгледа този въпрос и да информира Парламента своевременно;***

Or. en

Изменение 43
Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция
Параграф 39

Предложение за резолюция

39. отбелязва, че членовете на Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че

Изменение

39. отбелязва, че членовете на Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че

използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси;

използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси; ***отново посочва, че служебните автомобили не следва да се използват за лични цели при никакви обстоятелства, като се има предвид, че тази практика може да навреди на репутацията на Палатата и като цяло на институциите на Съюза;***

Or. en

Изменение 44

Микулаш Пекса

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 39

Предложение за резолюция

39. отбелязва, че членовете на Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер

Изменение

39. отбелязва, че членовете на Палатата могат да използват служебни автомобили при изпълнението на служебни задължения; отбелязва, че използването на служебните автомобили по други причини е допълнително спрямо изпълнението на тези задължения и че от 1 януари 2017 г. разходите и километрите, свързани с използването на служебните автомобили, са намалели значително; отбелязва, че на 1 януари 2020 г. влязоха в сила нови правила и че с тях беше въведена месечна вноска в размер

на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси;

на 100 EUR за използване на превозните средства с неслужебна цел, както и отговорност на членовете и на генералния секретар на Палатата за някои разходи и такси; **счита, че превозните средства на Палатата следва да са само за служебно ползване; изисква Палатата да преразгледа новите правила относно използването на автомобилите, тъй като месечната такса не е пропорционална на действителните разходи за бюджета на Съюза;**

Or. en

Изменение 45
Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция
Параграф 39 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

39а. изразява съжаление, че Палатата е предприела само много ограничени последващи действия във връзка с параграф 18 от резолюцията относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г. относно необходимостта от регистър на отпуските за членовете на Палатата; отбелязва, че Палатата ще обмисли извършването на сравнителен анализ на правилата и най-добрите практики, съществуващи в други институции на Съюза по отношение на присъствието и отсъствието на високопоставените служители на Съюза, заемащи публична длъжност, както е определено в Регламент (ЕС) 2016/300; припомня, че Парламентът ясно призова Палатата да установи процедури за регистриране на годишния отпуск, отпуски по болест и отсъствията по други причини на

членовете на Палатата, за да се осигури действителното отразяване на всички отпуски, ползвани от членовете; подчертава, че текущата практика би могла да подкопае доверието на гражданите и институциите на Съюза в Палатата;

Or. en

Изменение 46
Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция
Параграф 40

Предложение за резолюция

40. *оценява факта*, че с оглед на задълженията на членовете на Палатата да присъстват на всички нейни заседания, на заседанията на съставите и на заседанията на административния комитет, към който принадлежат, секретариатът на Палатата води присъствен регистър; отбелязва, че той отразява присъствието и отсъствието на членовете на Палатата и показва също кои отсъствия се считат за извинени от председателя; отбелязва, че присъственият регистър е част от правилата на Палатата за прилагане на нейния правилник за дейността;

Изменение

40. *отбелязва*, че с оглед на задълженията на членовете на Палатата да присъстват на всички нейни заседания, на заседанията на съставите и на заседанията на административния комитет, към който принадлежат, секретариатът на Палатата води присъствен регистър; отбелязва, че той отразява присъствието и отсъствието на членовете на Палатата и показва също кои отсъствия се считат за извинени от председателя; отбелязва, че присъственият регистър е част от правилата на Палатата за прилагане на нейния правилник за дейността;

Or. en

Изменение 47
Томаш Здоховски, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция
Параграф 41

Предложение за резолюция

41. изисква от Палатата да

Изменение

41. изисква от Палатата да

предостави информация относно резултатите във връзка с трите жалби за тормоз, **които са били** докладвани и разследвани през 2019 г.; отбелязва, че те са обработени в съответствие с процедурите, предвидени в политиката за поддържане на подходяща работна среда и за борба с психическия и сексуалния тормоз; **отбелязва**, че по отношение на разходите разследванията на всеки случай са били извършени вътрешно и следователно не са довели до допълнителни разходи; **отбелязва, че се предвижда** политиката на Палатата за защита на служителите от тормоз **да се оценява** на всеки три години и че тази оценка се очаква да бъде извършена през 2020 г.;

предостави информация относно резултатите във връзка с трите жалби за тормоз, докладвани и разследвани през 2019 г.; отбелязва, че те са обработени в съответствие с процедурите, предвидени в политиката за поддържане на подходяща работна среда и за борба с психическия и сексуалния тормоз; **потвърждава**, че по отношение на разходите разследванията на всеки случай са били извършени вътрешно и следователно не са довели до допълнителни разходи; **приветства намерението да се прави оценка на** политиката на Палатата за защита на служителите от тормоз на всеки три години и че тази оценка се очаква да бъде извършена през 2020 г.;

Or. en

Изменение 48

Микулаш Пекса

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 42

Предложение за резолюция

42. подчертава факта, че върховните одитни институции на Полша и Хърватия са извършили съществена партньорска проверка на етичната рамка на Палатата; отбелязва, че в становищата на партньорите системата на Палатата за контрол на етиката следва да бъде допълнително усъвършенствана чрез по-обстойна оценка на рисковете, свързани с етиката, по-голяма последователност и яснота на нейните правила относно етиката и подобрена информационна и комуникационна дейност;

Изменение

42. подчертава факта, че върховните одитни институции на Полша и Хърватия са извършили съществена партньорска проверка на етичната рамка на Палатата; отбелязва, че в становищата на партньорите системата на Палатата за контрол на етиката следва да бъде допълнително усъвършенствана чрез по-обстойна оценка на рисковете, свързани с етиката, по-голяма последователност и яснота на нейните правила относно етиката и подобрена информационна и комуникационна дейност; **призовава за засилено взаимно сътрудничество с бъдещия независим орган по етика, което да поражда постоянен обмен на информация в рамките на**

Изменение 49

Томаш Здеховски, Адам Коша, Лефтерис Христофору

Предложение за резолюция

Параграф 43

Предложение за резолюция

43. призовава Палатата да предостави информация за всички решения, взети във връзка с процеса на преразглеждане и изменение на кодекса за поведение на нейните членове; подкрепя заключенията от партньорската проверка по отношение на необходимостта от въвеждане на редовни актуализации на декларациите, което ще повиши тяхната надеждност; изразява съгласие, че комисията по етика играе решаваща роля, доколкото председателят и членовете на Палатата могат да потърсят съвет по всеки въпрос, свързан с етиката, и относно тълкуването на кодекса за поведение; отбелязва освен това, че на комисията е възложено да одобрява всяка външна дейност, предприета от членовете на Палатата, включително нейни бивши членове, които възнамеряват да извършват дейност през годината след напускане на Палатата, което е ефикасен инструмент за гарантиране на отсъствието на конфликт на интереси.

Изменение

43. **настоятелно** призовава Палатата да предостави информация за всички решения, взети във връзка с процеса на преразглеждане и изменение на кодекса за поведение на нейните членове; подкрепя заключенията от партньорската проверка по отношение на необходимостта от въвеждане на редовни актуализации на декларациите, което ще повиши тяхната надеждност; изразява съгласие, че комисията по етика играе решаваща роля, доколкото председателят и членовете на Палатата могат да потърсят съвет по всеки въпрос, свързан с етиката, и относно тълкуването на кодекса за поведение; отбелязва освен това, че на комисията е възложено да одобрява всяка външна дейност, предприета от членовете на Палатата, включително нейни бивши членове, които възнамеряват да извършват дейност през годината след напускане на Палатата, което е ефикасен инструмент за гарантиране на отсъствието на конфликт на интереси.

Изменение 50

Люк Минг Фланаган

Предложение за резолюция

Параграф 43

43. призовава Палатата да предостави информация за всички решения, взети във връзка с процеса на преразглеждане и изменение на кодекса за поведение на нейните членове; подкрепя заключенията от партньорската проверка по отношение на необходимостта от въвеждане на редовни актуализации на декларациите, което ще повиши тяхната надеждност; изразява съгласие, че комисията по етика играе решаваща роля, доколкото председателят и членовете на Палатата могат да потърсят съвет по всеки въпрос, свързан с етиката, и относно тълкуването на кодекса за поведение; отбелязва освен това, че на комисията е възложено да одобрява всяка външна дейност, предприета от членовете на Палатата, включително нейни бивши членове, които възнамеряват да извършват дейност през годината след напускане на Палатата, **което е** ефикасен инструмент за гарантиране на отсъствието на конфликт на интереси.

43. призовава Палатата да предостави информация за всички решения, взети във връзка с процеса на преразглеждане и изменение на кодекса за поведение на нейните членове; подкрепя заключенията от партньорската проверка по отношение на необходимостта от въвеждане на редовни актуализации на декларациите, което ще повиши тяхната надеждност; изразява **отново все пак загриженост поради факта, че декларациите за интереси имат самодекларативен характер и че предвид действащата правна уредба нито Палатата, нито нейната комисия по етика разполагат с правомощия за разследване, за да се уверят в достоверността и изчерпателността на декларираните данни; призовава Палатата да гарантира, че нейните членове представят декларации за интереси вместо декларации за липса на конфликт на интереси; подчертава, че настоящите процедури, включително тези на комисията по етика, трябва да бъдат подсилени, за да не се допуска конфликт на интереси; изразява съгласие, че комисията по етика играе решаваща роля, доколкото председателят и членовете на Палатата могат да потърсят съвет по всеки въпрос, свързан с етиката, и относно тълкуването на кодекса за поведение; отбелязва освен това, че на комисията е възложено да одобрява всяка външна дейност, предприета от членовете на Палатата, включително нейни бивши членове, които възнамеряват да извършват дейност през годината след напускане на Палатата, **но това не може да се счита само по себе си за** ефикасен инструмент за гарантиране на отсъствието на конфликт на интереси, **както вече беше подчертано в миналогодишната резолюция относно****

Изменение 51

Микулаш Пекса

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 43

Предложение за резолюция

43. призовава Палатата да предостави информация за всички решения, взети във връзка с процеса на преразглеждане и изменение на кодекса за поведение на нейните членове; подкрепя заключенията от партньорската проверка по отношение на необходимостта от въвеждане на редовни актуализации на декларациите, което ще повиши тяхната надеждност; изразява съгласие, че комисията по етика играе решаваща роля, доколкото председателят и членовете на Палатата могат да потърсят съвет по всеки въпрос, свързан с етиката, и относно тълкуването на кодекса за поведение; отбелязва освен това, че на комисията е възложено да одобрява всяка външна дейност, предприета от членовете на Палатата, включително нейни бивши членове, които възнамеряват да извършват дейност през годината след напускане на Палатата, което е ефикасен инструмент за гарантиране на отсъствието на конфликт на интереси.

Изменение

43. призовава Палатата да предостави информация за всички решения, взети във връзка с процеса на преразглеждане и изменение на кодекса за поведение на нейните членове; подкрепя заключенията от партньорската проверка по отношение на необходимостта от въвеждане на редовни актуализации на декларациите **за интереси**, което ще повиши тяхната надеждност; изразява съгласие, че комисията по етика играе решаваща роля, доколкото председателят и членовете на Палатата могат да потърсят съвет по всеки въпрос, свързан с етиката, и относно тълкуването на кодекса за поведение; отбелязва освен това, че на комисията е възложено да одобрява всяка външна дейност, предприета от членовете на Палатата, включително нейни бивши членове, които възнамеряват да извършват дейност през годината след напускане на Палатата, което е ефикасен инструмент за гарантиране на отсъствието на конфликт на интереси.